



interverband für rettungswesen  
interassociation de sauvetage  
interassociazione di salvataggio

**Regolamento dell'IAS  
Per la formazione di soccorritori in situazioni  
d'urgenza**

**- Soccorritori di livello 3 IAS –**

**(Primi soccorsi e prime misure per situazioni  
particolari)**

L'interassociazione di Salvataggio (IAS) è l'organizzazione mantello dei servizi di soccorso preospedaliero.

I suoi obiettivi sono la promozione e la coordinazione dei servizi di salvataggio svizzeri.

Uguaglianza linguistica uomo/donna: per ragioni di leggibilità sono utilizzati termini nella loro accezione maschile. I corrispondenti femminili hanno lo stesso valore e senso.

Le direttive sono state redatte dalle seguenti persone:

**IAS :**

Marcel Schättin (capo progetto)

Daniela Grohmann

**Gruppo di pilotaggio:**

Christoph Bosshard

Nicole Heller

Hans Koller

Hansjörg Künzler

Dr. Michael Schorn-Meyer

Joe Schwarz

Stefan Schneider

Jost Wicki

**Gruppo di lavoro livello 2 & 3:**

Daniela Corubolo

Andreas Juchli

Erika Koller

Andi Leutwyler

Emanuel Pauchard

Heidi Vock

Marcel Zbinden

La versione francese del regolamento è stata curata dal **gruppo latino** sotto la direzione d'Olivier Nyenhuis (IAS) :

Assunta Agri

Sandrine Dénéreaz

Marc Lejeau

Daniel Lopez

Gérald Sellie

Françoise Sudan

Christian Tami

Denis Eschmann

# Indice

## Sommario

1	Obiettivi generali.....	4
2	Pubblico interessato .....	4
2.1	Prerequisiti .....	4
3	Contenuti della formazione .....	4
3.1	Assicurare le conoscenze di base .....	4
3.2	Richiamo delle conoscenze di base e sorveglianza del paziente.....	4
3.3	Lesioni corporali.....	5
3.4	Malattie acute.....	5
3.5	Conoscenza e utilizzazione del materiale .....	6
3.6	Medicamenti.....	6
3.7	Autoprotezione, sicurezza & igiene.....	6
3.8	Diritti & doveri / Organizzazione e gestione .....	8
3.9	Informazioni sulle possibilità di formazione continua e perfezionamento	8
3.10	Contenuti/elementi personalizzati .....	8
4	Approccio metodologico / didattico .....	8
5	Materiale didattico.....	9
6	Accertamento dei risultati e verifica .....	9
7	Durata del corso.....	9
8	Attestazione del corso .....	9
8.1	Durata di validità dell'attestazione del corso .....	9
8.2	Rinnovo dell'attestazione del corso .....	10
9	Esigenze riguardanti i formatori del corso .....	10
10	Abbreviazioni .....	11

## 1 Obiettivi generali

La formazione in primi soccorsi di livello 3 dà la possibilità alle persone incaricate dei primi soccorsi, di mantenere la salute, proteggere, salvare delle vite e evitare complicazioni (in caso d'incidente e malattie acute).

Con l'ottenimento del livello 3, in caso di incidente o di malattia, la persona è in grado, di prendere la miglior decisione possibile e le misure appropriate fino all'arrivo dell'aiuto professionale. Questo grazie ad una valutazione della situazione differenziata e tenendo conto delle risorse materiali e umane disponibili. I soccorritori di livello 3 rappresentano un legame con gli aiuti professionali e possono assistere il personale medico o il medico in caso di misure extra ospedaliere.

## 2 Pubblico interessato

Tutte le persone pronte e capaci a impegnarsi in un'attività a tempo pieno o parziale (per esempio, sanitari d'azienda). Il fine è di acquisire una larga base di conoscenze e di competenze in primo soccorso e misure preventive. Sarà considerata come condizione necessaria l'acquisizione di funzioni specialistiche.

### 2.1 Prerequisiti

- Attestazione valida di "Soccorritore livello 2 IAS"
- Certificato BLS-DAE<sup>2</sup> valido.

## 3 Contenuti della formazione

### 3.1 Assicurare le conoscenze di base

**Obiettivo generale:** Tutti i partecipanti hanno lo stesso livello di formazione "Soccorritore livello 2 IAS".

**Obiettivo specifico:**

- Attraverso lo scambio di esperienze le conoscenze di base dei partecipanti sono verificate e, se necessario, attualizzate.

### 3.2 Richiamo delle conoscenze di base e sorveglianza del paziente

**Obiettivo generale:** Il partecipante esegue una valutazione strutturata del paziente appoggiandosi all'ABCDE<sup>3</sup> d'urgenza medica. Con l'aiuto di mezzi ausiliari può percepire, valutare e registrare, per tappe successive, le funzioni vitali del paziente, così come altre funzioni. E' in grado di sorvegliare in permanenza il paziente, di valutare e di trasmettere le informazioni importanti.

**Obiettivi specifici:**

- Il partecipante deve intraprendere la valutazione del paziente secondo lo schema ABCDE.
- Delle tecniche di sorveglianza e di registrazione dei segni vitali gli saranno trasmesse.
- E' in grado di eseguire la consegna del paziente (per esempio: al medico di famiglia, ai servizi d'urgenza, ai membri della famiglia)
- Conosce la valutazione approfondita del paziente cosciente (per esempio, bodycheck).

---

<sup>2</sup> Basic Life Support – Automated External Defibrillator

<sup>3</sup> Airway – Breathing – Circulation – Disability - Exposure

### 3.3 Lesioni corporali

**Obiettivo generale:** Il partecipante è capace di identificare una situazione accidentale e di prendere le misure necessarie. Può evitare nuovi danni al paziente utilizzando i mezzi medici ausiliari a sua disposizione. Fornisce sostegno al personale paramedico e/o al medico durante le cure al paziente.

**Obiettivi specifici:**

- Il partecipante riconosce le diverse forme di choc.
- E' capace di riconoscere le ferite alla testa e alla schiena e di prendere le misure necessarie.
- Le misure necessarie in caso di fratture, lussazioni e distorsioni saranno studiate e praticate dal partecipante.
- Riconosce i gradi di congelamento e ipotermia e prende le misure necessarie.
- Riconosce il grado delle ustioni e intraprende le misure di primo soccorso necessarie.

### 3.4 Malattie acute

**Obiettivo generale:** Il partecipante riconosce i sintomi di malattie acute e prende le misure di base necessarie. Si prende cura delle persone gravemente ammalate fino all'arrivo dell'aiuto professionale. Sostiene il personale paramedico e/o il medico durante le cure al paziente e ne sorveglia i segni vitali.

**Obiettivi specifici:**

- Il partecipante conosce i sintomi e i problemi respiratori acuti e prende le misure appropriate.
- Conosce le differenti tipologie di choc non traumatico.
- Conosce i più importanti disturbi alle orecchie, naso e gola (sanguinamenti, dolori, edemi, vertigini) e prende le misure necessarie.
- Conosce i sintomi dei dolori addominali acuti (per esempio, coliche, sanguinamenti) e prende le misure appropriate.
- Conosce le possibili cause di dolori alle estremità (per esempio, occlusione venosa/arteriale, infiammazioni, edemi) e esegue le terapie di primo intervento.
- Conosce i principali fattori di rischio cardiovascolari.
- Riconosce i sintomi delle malattie neurologiche seguenti:
  - Emorragia cerebrale / incidente cerebrovascolare.
  - Meningite
  - Epilessia
- Riconosce i sintomi fisici di situazioni eccezionali quali per esempio, ansietà confusione, aggressività, depressione.
- Riconosce i sintomi in caso di malattie infantili (febbre, Speudo-Kroup, gastroenterite).

### 3.5 Conoscenza e utilizzazione del materiale

**Obiettivo generale:** Il partecipante conosce il materiale e può utilizzarlo secondo la situazione. Inoltre può utilizzare l'equipaggiamento di salvataggio, sotto la supervisione di professionisti del soccorso.

**Obiettivi specifici:**

- Il partecipante conosce e può utilizzare materiale di salvataggio di livello 2.
- Applica correttamente i presidi per l'immobilizzazione.
- Sotto supervisione e secondo la situazione, utilizza il materiale per immobilizzare, trasportare e sollevare (barella, collarino cervicale, materasso a vacuum, asse spinale, ecc.)
- Apprende a gestire i mezzi per la somministrazione di ossigeno (incluse bottiglie d'ossigeno).
- E' in grado di prendere a carico tutte le situazioni, anche in caso di traumatismo (senza immobilizzazione).
- E' in grado di eseguire dei test semplici e rapidi, per esempio glicemia (vedere la legislazione cantonale).
- Conosce i mezzi standard e il loro utilizzo per la sorveglianza dei segni vitali (sphygmomanometro, termometro, ossimetro).

### 3.6 Medicamenti

**Obiettivo generale:** Il partecipante conosce i medicinali più comunemente utilizzati e gli aspetti giuridici della loro somministrazione.

**Obiettivi specifici:**

- Il partecipante conosce le differenti forme d'applicazione dei medicinali (per esempio, compresse, gocce, supposte, pomate).
- E' cosciente della responsabilità nell'utilizzo di medicinali.
- E' cosciente che i medicinali possono essere somministrati solo quando la situazione giuridica è chiara (tenere conto delle legislazioni cantonali). Conosce le regole di smaltimento dei medicinali.

### 3.7 Autoprotezione, sicurezza & igiene

**Obiettivo generale:** Il partecipante conosce i pericoli potenziali al fine di non esporre se stesso o il paziente a rischi supplementari. Conosce e utilizza i mezzi e i metodi di pulizia, decontaminazione e disinfezione del materiale da utilizzare.

**Obiettivi specifici:**

- Il partecipante conosce le vie di contaminazione e le possibilità di prevenzione (per esempio, vaccini)
- E' capace di prendere delle misure d'igiene e di protezione appropriate.
- Conosce le basi a riguardo del materiale sporco, contaminato e sterile, così come i disinfettanti classici e i procedimenti di disinfezione.



### 3.8 Diritti & doveri / Organizzazione e gestione<sup>4</sup>

**Obiettivo generale:** Il partecipante conosce le sue competenze, così come la base giuridica e le direttive e raccomandazioni di prevenzione degli incidenti.

**Obiettivi specifici:**

- Il partecipante conosce, dove sono disponibili le leggi, le direttive e le raccomandazioni (CFST/CNA)<sup>5</sup>.
- Conosce l'importanza della confidenzialità, di un comportamento etico e appropriato e dell'obbligazione di documentazione.
- Conosce la strategia delle cure mediche d'urgenza.

### 3.9 Informazioni sulle possibilità di formazione continua e perfezionamento

**Obiettivo generale:** Il partecipante è informato sulle offerte supplementari di formazione e di corsi, così come sulle possibilità di stage in seguito all'ottenimento di un livello 3.

#### 3.10 Contenuti/elementi personalizzati

- Un Massimo del 10% del corso può essere incentrato sui bisogni particolari del cliente (per esempio, aspetti speciali di sicurezza, urgenze chimiche, avvelenamento in generale).

## 4 Approccio metodologico / didattico

L'obiettivo della formazione è di apprendere e allenare le competenze pratiche.

- I contenuti del corso devono comprendere almeno il 60% di esercizi pratici.
- Bisogna utilizzare supporti mediatici e materiali adeguati al fine di proporre una didattica diversificata.
- Ogni partecipante riceve la documentazione del corso.

---

<sup>4</sup> Vedi anche : SECO, LL, *Ordinanza 3, art 36 Primi Soccorsi*  
[www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)

<sup>5</sup> Commissione federale della coordinazione per la sicurezza sul lavoro / Cassa nazionale in caso di incidenti



## 5 Materiale didattico

Materiale didattico e materiale d'utilizzo pratico deve essere messo a disposizione dei partecipanti.

- Materiale di livello 2, completato con :
  - Stecche
  - Materasso a depressione
  - Asse spinale
  - Collarini cervicali
  - Barelle
  - Sfigmomanometro (manuale e elettronico)
  - Bombole d'ossigeno, occhialini, maschera d'ossigeno, sonda nasale
  - Apparecchi per la misurazione della glicemia
  - Medicamenti ai fini dimostrativi
  - Prodotti di pulizia e disinfezione

I Diversi supporti mediatici da utilizzare per le diverse materie dell'insegnamento (per esempio, modelli anatomici, posters, trasparenti, ecc.).

## 6 Accertamento dei risultati e verifica

- Accertamento formativo dei risultati (teorico e pratico) con feedback basato sulle competenze.
- Deve essere fatta la verifica dei risultati laddove necessita.

## 7 Durata del corso

Il corso comprende almeno 42 ore di insegnamento, escluse le pause. Dopo 4 ore d'insegnamento una pausa d'almeno 30 minuti deve essere prevista. La durata totale del corso deve essere ripartita su un minimo di 6 giorni.

## 8 Attestazione del corso

L'organizzatore conferma l'avvenuto svolgimento del corso di soccorritore con il rilascio di un attestato del corso. Questo può essere rilasciato unicamente se il corso è stato seguito nella sua interezza. L'attestato deve contenere al minimo le seguenti informazioni:

- Titolo: «soccorritore di livello 3 IAS »
- L'organizzatore del corso
- Dati personali del partecipante (nome, cognome, data di nascita)
- Data d'emissione (fine del corso)
- Firma del responsabile formatore del corso
- Q-label IAS.

### 8.1 Durata di validità dell'attestazione del corso

La durata di validità dell'attestazione è di 2 anni.

## 8.2 Rinnovo dell'attestazione del corso

Al fine di rinnovare un'attestazione di corso di livello 3, entro due anni dalla data di emissione, i criteri seguenti devono essere soddisfatti:

- Un totale di 14 ore di formazione continua in istituzioni riconosciute dall'IAS

**Contenuto della formazione continua:**

- La procedura in caso di paziente cosciente e incosciente sarà trasmessa ai partecipanti secondo i contenuti d'apprendimento di livello 3.
- Il corso comprende 14 ore di insegnamento senza pause. Dopo 4 ore di formazione, una pausa di almeno 30 minuti deve essere prevista.

## 9 Esigenze riguardanti i formatori del corso

**Formatore del corso**

- Il formatore del corso deve essere un formatore riconosciuto di livello 3 IAS, vale a dire in possesso delle seguenti caratteristiche:
  - Una formazione medica specialistica: per esempio personale paramedico diplomato, soccorritore diplomato, medico. In caso di dubbio un test di equivalenza è realizzato dall'IAS.
  - Attestazione BLS-DAE valida.
  - Attestazione FSEA<sup>6</sup> 1 o competenze metodologiche didattiche equivalenti.
- Il formatore deve compiere almeno 21 ore di formazione continua, nello spazio di 2 anni, presso un'organizzazione esterna di formazione continua, delle quali:
  - 7 ore metodologiche didattiche.
  - 14 ore disciplinari.

Le ore svolte come direttore o formatore del corso, non entrano nel computo.

Il formatore può insegnare a un massimo di 8 persone per la parte pratica. Per quel che concerne la parte d'insegnamento BLS-AED è da rispettare un rapporto secondo le indicazioni in vigore AHA<sup>7</sup>, ERC<sup>8</sup>, SRC<sup>9</sup>, o sistemi di corso internazionali equivalenti.

---

<sup>6</sup> Federazione svizzera per la formazione continua

<sup>7</sup> American Heart Association

<sup>8</sup> European Resuscitation Council

<sup>9</sup> Swiss Resuscitation Council

## **10 Abbreviazioni**

AHA	American Heart Association
BLS-DAE	Basic Life Support- Defibrillator Automated External
ERC	European Resuscitation Council
IAS	Interassociation de Sauvetage
SRC	Swiss Resuscitation Council

**Interassociazione di salvataggio IVR – IAS**  
**Casa dei Cantoni**  
**Speichergasse 6**  
**Casella Postale**  
**3000 Berae**  
**Tel. / Fax. 031 / 320 11 44 031 / 320 11 49**  
**Homepage [www.ivr-ias.ch](http://www.ivr-ias.ch) [www.144.ch](http://www.144.ch)**  
**Email [info@ivr.ch](mailto:info@ivr.ch)**